

**PHILIPS**

**CRD150**

Teléfono con cable



# Manual del usuario

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>2</b>
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Su teléfono</b>	<b>3</b>
	Contenido de la caja	3
	Descripción del teléfono	3
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Inicio</b>	<b>5</b>
	Conexión de la estación base	5
	Introduzca las pilas suministradas	6
	Ajuste de fecha y hora.	6
	Modo de espera	6
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Iconos de la pantalla</b>	<b>7</b>
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Llamadas</b>	<b>8</b>
	Realización de llamadas	8
	Contestación de llamadas	8
	Encendido y apagado del altavoz	8
	Transferencia de llamadas	9
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Ajustes</b>	<b>10</b>
	Ajuste del contraste de la pantalla	10
	Configuración de hora temporal	10
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>11</b>
<hr/>		
<b>8</b>	<b>Aviso</b>	<b>12</b>
	Eliminación del producto antiguo y las baterías	12
<hr/>		
<b>9</b>	<b>Preguntas frecuentes</b>	<b>13</b>

# 1 Instrucciones de seguridad importantes



## Advertencia

- El voltaje de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), tal como se define en la norma UL 60950.

Para evitar daños o fallas en el funcionamiento



## Precaución

- Utilice únicamente las baterías que se indican en el manual del usuario.
- Si las baterías se sustituyen por otras de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No arroje las pilas al fuego.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- Evite que los contactos de carga o la batería entren en contacto con objetos metálicos.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- El receptor del teléfono puede atraer objetos metálicos cercanos al dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- No abra el teléfono, la estación base ni el cargador, pues podría quedar expuesto a altos voltajes.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, pues podrían dañar el dispositivo.



## Precaución

- No exponga el teléfono a las temperaturas altas que originan los sistemas de calefacción o la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- Si hay teléfonos móviles activos cerca, pueden ocasionarse interferencias en el dispositivo.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Opere en lugares donde la temperatura esté siempre entre 0 °C y +40 °C (hasta 90 % de humedad relativa).
- Almacene en lugares donde la temperatura esté siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta 95 % de humedad relativa).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

## 2 Su teléfono

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips.  
Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Contenido de la caja



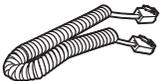
Estación base



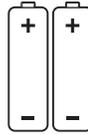
Teléfono



Cable de línea



Cable de bobina



2 baterías AA

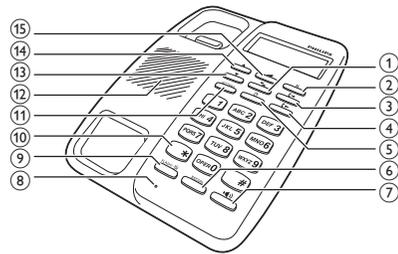


Garantía



Manual del usuario

### Descripción del teléfono



- ① ↔ Transferencia de llamada
- ② || Introduce una pausa al realizar una llamada premarcada.
- ③ ☎ Muestra el registro de llamadas salientes.

- ④  Muestra el registro de llamadas entrantes.
- ⑤ 
  - Elimina el dígito durante la edición.
  - Sale del menú.
- ⑥ REDIAL  
Redial key
- ⑦ 
  - Enciende y apaga el altavoz del teléfono.
  - Pulse para realizar y recibir llamadas a través del altavoz.
- ⑧ Micrófono
- ⑨ FLASH/ 
  - Botón de rellamada (esta función varía según la red).
  - Ajusta el nivel de contraste de la pantalla LCD en el modo de espera.
- ⑩ \*  
Ajusta el modo de marcado (modo por pulsos o modo de tonos temporal).
- ⑪ SETTING  
Acceda al menú de configuración.
- ⑫ Altavoz
- ⑬ 
  - Permite desplazarse hacia abajo en el menú.
  - Mueve hacia la izquierda.
- ⑭ 
  - Permite desplazarse hacia arriba en el menú.
  - Mueve hacia la derecha..
- ⑮ 
  - Ajusta el volumen del audifono durante una llamada.
  - Ajusta el volumen del tono en el modo de espera.

# 3 Inicio

## ! Precaución

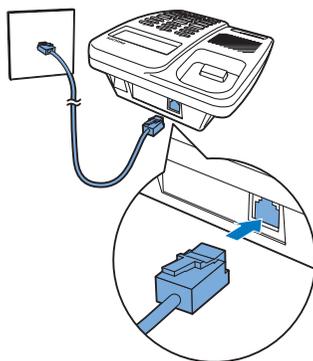
- Antes de conectar e instalar el teléfono, lea las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes".

## Conexión de la estación base

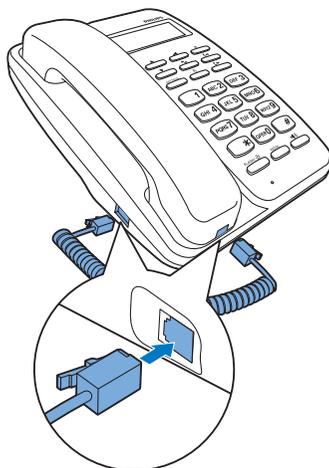
### Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), instale un filtro DSL entre el cable de la línea telefónica y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, comuníquese con su proveedor de servicios.
- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada extremo del cable de línea en:
  - la toma del teléfono ubicada en la parte posterior de la unidad,
  - la toma de teléfono de la pared.

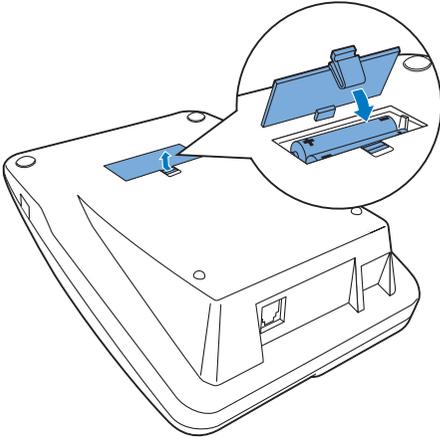


- 2 Conecte el cable de bobina a la base y al auricular.



---

## Introduzca las pilas suministradas



### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las baterías suministradas.
- Riesgo de disminución de la duración de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.

### ! Advertencia

- Compruebe la polaridad de las baterías cuando las introduzca en el compartimiento. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

### ☰ Nota

- Cuando se desconecta el cable de línea y se quitan las baterías, todos los ajustes se restablecen dentro de 20 segundos.

---

## Ajuste de fecha y hora.

- 1 Pulse **SETTING**  
↳ Se muestra **SEt 1 dAtE**.
- 2 Vuelva a pulsar **SETTING** para confirmar.
- 3 Pulse **▲ / ▼** para ajustar el año, pulse **SETTING** para confirmar.
- 4 Pulse **SETTING** de nuevo para ajustar la fecha y la hora, pulse **SETTING** para confirmar.
- 5 Descuelgue el auricular para confirmar el ajuste.  
↳ También se muestra la semana correspondiente del día.

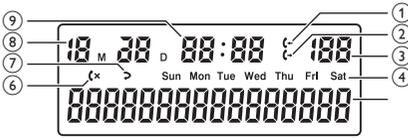
El teléfono está listo para usar.

---

## Modo de espera

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La fecha y la hora, además del contador de llamadas entrantes, se muestran en la pantalla en modo de espera.

# 4 Iconos de la pantalla



En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla indican qué funciones están disponibles en el teléfono.

- ①  Permanece encendido al buscar las llamadas entrantes contestadas en el registro de llamadas.
- ②  Indica una llamada saliente en la lista de llamadas.
- ③  Contador de llamadas
- ④  Visualización de los días de la semana
- ⑤  Visualización del teléfono
- ⑥  Hay una llamada perdida.
- ⑦  Indica llamadas perdidas reiteradas del mismo número.
- ⑧  Visualización de la fecha
- ⑨  Visualización de la hora

# 5 Llamadas

## Realización de llamadas

Puede realizar diferentes tipos de llamadas:

- Llamada normal
- Llamar desde el registro de llamadas
- Llamar desde la lista de rellamadas

### Llamada normal

- 1 Descuelgue el auricular o pulse .
- 2 Marque el número telefónico.  
↳ El número se marcará.



#### Sugerencia

- Para borrar un dígito, pulse .
- Para introducir una pausa, pulse .

### Llamar desde el registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de llamadas de todas las llamadas entrantes o salientes. El historial de llamadas entrantes incluye el número de la persona que llama, la hora de la llamada y la fecha. Esta función está disponible si registra el servicio de ID de la persona que llama con el proveedor de servicios.

#### Llamada entrante

Pulse  en modo de espera.  
Pulse  /  para seleccionar un registro de la lista.

Pulse REDIAL o  para realizar la llamada.

#### Llamada saliente

Pulse  en modo de espera.  
Pulse  nuevamente para ver el número y la hora de la llamada saliente más reciente.  
Pulse REDIAL o  para realizar la llamada.

## Realización de rellamadas

- 1 Descuelgue el auricular.
- 2 Pulse REDIAL.  
↳ Se marca la llamada saliente más reciente.

## Contestación de llamadas

Cuando suene el teléfono, puede seleccionar una de las siguientes opciones para responder la llamada:

- descolgar el auricular.
- pulsar .



#### Nota

- Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas con el proveedor de servicios, verá el número de teléfono de la persona que llama en la pantalla.

## Encendido y apagado del altavoz

Pulse .

---

# Transferencia de llamadas



## Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio sobre las tarifas adicionales.

- 1 Realice una primera llamada.
- 2 Pulse  durante una llamada.
- 3 Realice una segunda llamada.
- 4 Cuelgue el auricular cuando el otro interlocutor responda a la llamada.
  - ↳ La primera llamada se transfiere a la segunda llamada.

# 6 Ajustes

---

## Ajuste del contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste de la pantalla del teléfono en cinco niveles diferentes.

- 1 Pulse FLASH/ \* en el modo de espera.
- 2 Levante el teléfono para confirmar el ajuste.

---

## Configuración de hora temporal



### Nota

Puede ignorar **SEL 2 CODE** y **SEL 3 CODE**, que corresponden a códigos dependientes del país.

- 1 Pulse SETTING para ingresar al modo de configuración.
- 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar .
- 3 Pulse SETTING nuevamente para ingresar el menú de configuración de hora temporal.  
↳ Se muestra **FLASH 600**.
- 4 Pulse ▲/▼ para ajustar la hora.
- 5 Levante el teléfono para confirmar el ajuste.

# 7 Datos técnicos

## Especificaciones y funciones generales

- Altavoz del teléfono
- Rediscado
- Compatibilidad con estándar de identificador de llamadas: FSK,
- DTMF

## Batería

- Alimentación para Oriente: 3 baterías AAA

## Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de inactividad: aproximadamente 0,18 mW

## Peso y dimensiones

- Estación base y teléfono: 465,0 gramos
- 80,0 x 151,0 x 208,0 mm (alto x ancho x profundo)

# 8 Aviso

---

## Eliminación del producto antiguo y las baterías



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2013/56/UE, que no se deben desechar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil

de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

# 9 Preguntas frecuentes

## No hay tono de marcación

Asegúrese de que el teléfono está correctamente conectado al cable de línea.

## El teléfono no suena.

Asegúrese de que el teléfono está correctamente conectado al cable de línea.

## No se ve la pantalla o no es nítida

- Nivel de la batería demasiado bajo.
- Compruebe el nivel de contraste de la pantalla.

## El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.



### Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte el cable de línea y extraiga la batería. Vuelva a instalar el cable de línea y la batería después de 1 minuto y vuelva a intentarlo.



Copyright © Gibson Innovations Limited 2017. All rights reserved  
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of  
Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation  
to this product.  
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke  
Philips N.V. and are used under license.

UM\_CRD150\_77\_ES-MX\_V1.0  
WK1734

